

# 港澳兩教區三位主教到教廷述職

聖神研究中心

教宗本篤十六世於二零零八年六月二十七日接見了前往教廷述職的香港教區主教陳日君樞機、澳門教區黎鴻昇主教，以及香港教區湯漢助理主教；教宗向述職的三位主教表示，要「繼續支持中國大陸的教會」，亦不要忘记基督也是中國人的牧者，教會不能對這個喜訊保持緘默。

教宗又希望中國大陸的主教能夠往羅馬聖伯多祿和聖保祿兩位聖人的墓前朝聖，以示他們與伯多祿繼承人（教宗）和普世教會的共融。

教宗本篤十六世於六月二十七日上午在梵蒂

岡首先單獨會見陳樞機，接著湯主教加入晤談；往後教宗單獨會見澳門主教黎鴻昇，繼而是三人一起再見教宗，當中教宗和陳樞機交換了早已預備好的文本和禮物。整個會晤約一小時。

陳樞機在呈交教宗的文稿中，感謝傳教士對香港教會和社會的貢獻，亦指出香港教區的牧民方向是以家庭為重點，社會世俗化、教區聖召缺少等現象。他亦期望中國的主教日後能到羅馬述職，教宗亦有機會牧訪中國。他述職後留在羅馬，參加六月廿八日由教宗主持、聖保祿年的揭幕活動。

陳樞機六月二十日返港後對《公教報》記者說，他們此行除拜訪過傳信部和國務院外，亦拜訪過教廷冊封聖人部，表示教區支持雷永明神父（Gabriel M. Allegra, 1907-1986）封聖。他說：「本年十月召開的世界主教會議以天主聖言為主題，支持雷神父封聖是很有意義的。」方濟會士雷神父畢生致力翻譯中文聖經，其列品案八四年開始進行，九四年教廷宣布雷神父為可敬品，二零零二年原本宣布雷神父為真福的日子卻延期宣佈。

陳湯二牧亦拜訪了教廷聖赦院，多謝他們迅速處理二零零八年「為中國教會祈禱日」（五月廿四日）為香港教區頒賜全大赦的法令，又期望明年此祈禱日的全大赦，能伸延到香港以外的其他地方。至於香港教區要求輔理主教一事，陳樞機稱述職後，是時候讓有關方面展開諮詢工作。

六月廿七日會晤教宗時，湯主教給教宗送上一冊由他撰寫、有關中國天主教會的英語著作 *Challenges and Hopes*。湯主教又向教宗簡述教區送贈

的禮品。

以下是教宗本篤十六世六月廿七日在梵蒂岡接見香港和澳門兩地主教時的正式講話。

親愛的主教兄弟！

請派遣你的神使地面更新（參看詠 104:30）。謹以這句話作為我對你們誠摯的歡迎。感謝陳樞機代表大家向我表達的孺慕之情。請接受我對你們的親愛的表達，及我不只為你們祈禱，也為一切託付給你們熱心的牧民照顧的人祈禱的保證。你們兩個教區團體的司鐸、修士、修女，和所有平信徒，此刻都在我眼前臨現。主教向教宗述職，對你們來說，是強化你們的承諾的機會，這樣你們透過為耶穌的福音的愛和真理作證，讓祂時常在教會內更容易被人所見，也在社會上更容易被人認出來。

正如我於二零零七年五月二十七日在致中國天主教友的信中所寫，耶穌對伯多祿及對其兄弟安德肋和第一批門徒所說的：「划到深處去，撒你們的

網捕魚罷！」(路5:4)這句話今天仍然在我們耳畔回響，邀請我們對過去常懷感恩的記憶，對現在滿懷熱誠地生活，對未來則充滿信心地開放自己。「耶穌基督、昨天、今天、直到永遠、常是一樣。」(希13:8)為此，你們這兩個地方教會，一樣被召叫作基督的見證人，懷著希望向前瞻望，並於宣講福音的時候，衡量香港及澳門兩地的市民要面對的新挑戰。(參看該信件第3號)

主把聆聽宣布耶穌基督「愛了我，且為我捨棄了自己」(迦2:20)這句話的權利賜給了每一個男人和每一個女人。然而，這權利也附帶一個福傳的責任：「我若傳福音，原沒有甚麼可誇耀的，因為這是我不得已的事；我若不傳福音，我就有禍了。」(格前9:16；參看羅10:14)。教會內的每一個活動，本質上都有一個福傳的幅度，並且永遠不能將這幅度和幫助所有人在信德中和基督相遇這承諾分開。因為，這正是福傳的首要目標：「社會現實和福音，簡單地就是不能分開。不管在何處，若我們只

為當地人帶去學識，本領，技能和工具，我們給該地帶去的，實在太少了。」(本篤十六世，於慕尼黑 Neue Messe 展覽中心舉行的神聖彌撒中的講道 [2006年9月10日]：AAS98[2006], 710)。

今日，教會是在全球化的背景下實踐她的使命。最近我觀察到，全球化的力量正察看著人類懸於兩極中。一方面是不同的社會和文化的聯繫大量增長，這一般而言，有助促進全球性的團結精神，及分享人類資源的責任這兩個意識。另一方面，卻出現來自某些奉俗化主義為主臬的個人主義的零碎而使人不安的記號，這俗化主義把超然和神聖意識邊緣化，並將宇宙的和諧與合一的根源本身掩蓋起來。事實上，這文化現象的消極面，正好顯示出一個扎實的培育對人的重要性。所以鼓勵大家，在維繫你們的人民的的精神和倫理生活這方面，要努力合作。

另外，我也同時得悉，在你們兩個教區，一如在教會的其他地方，亦出現為神職人員提供適當的

持續培育的需要。為此，謹向你們主教，教會團體的負責人，作出呼籲，邀請你們特別照顧年輕神職人員，由於他們要在目前這樣複雜的社會進行他們的福傳工作，他們所要面對的牧民方面的新挑戰，會愈來愈多。給司鐸提供持續培育，「是他們所領受的神恩和聖事性職務的內在要求，因此任何年代都需要。只是在今日，這需要顯得特別迫切，不只因為他們要在當中展開司鐸職務的人和民族的社會和文化情況，瞬息萬變，也因為在第二個千年結束時，『新福傳』是教會一個主要和不能拖延的工作。」（若望保祿二世，主教會議後宗座勸諭《我要給你們牧者》[1992-3-25]，第70號·AAS84[1992]·782）此外，那些被召叫透過他們的獻身生活，讓貞潔、貧窮和聽命，這幾個耶穌形象的特徵，在教會內和在世界上成為可見的男女，也應該是你們熱心的牧民工作，要特別照顧的對象。

親愛的兄弟，正如你們所知，對新一代在學識，靈修和倫理方面的培育工作，天主教會的學校

在這方面所作的貢獻，有目共睹：正是為了這些對人格成長起著關鍵性作用的層面，不論是天主教或其他宗教的家長，都爭相奔向天主教會的學校。為此，特別向所有慷慨地，在你們兩個教區的天主教會學校服務的男士和女士呼籲：他們都應邀作「基督的見證人，天主在世界的愛的顯示者」，具有見證的勇氣及與人對話時的堅忍，為「人的尊嚴，受造界的和諧，和各民族的生存及和平服務。」（《獻身生活者及他們在學校內的使命》，「」號）因此，陪伴著學生和他們的家庭這事極其重要，同時要在福音教誨的光照下，從事青年的培育，並且要孜孜不倦地，照顧學校團體內所有人的靈修需要。對你們的人民在社會發展及文化成長方面，你們兩個教區的天主教學校，都作出了重要的貢獻；今日這些教育中心遭遇到新的困難，我會陪伴著你們，並鼓勵你們發奮圖強，好使這個如此珍貴的服務，能夠一直繼續下去。

在你們牧者的使命中，你們由那位防守，忠告

和保護的「護慰者」那兒獲得慰藉！（參看若 14:16）一切出自聖神的，鼓勵你們的信友都收下。我曾經在不同場合提及過，那些教會運動和新團體，是「基督和祂的淨配，教會，的一個光耀奪目的記號」（參看致二零零六年五月二十二日會議的參與者文告）。在此向參加這些運動的朋友呼籲，我曾勉勵他們，要使自己愈來愈成為一所「共融的學校，旅途上的夥伴，人可以從當中學到在真理和在愛中生活。這真理和這愛，在祂的門徒的大家庭內，基督透過宗徒的見證，已向我們顯示了，也傳了給我們。」（同上）為了這原故，在此鼓勵你們帶著極大的愛心歡迎這些運動，因為它們是聖神為了實踐梵蒂岡第二屆大公會議，在教會內發起的其中一項新事物。（參看向出席由宗座平信徒議會主辦的研習會的主教的講話 [2008-5-17]：《羅馬觀察報》，2008-5-18，頁 8）同時我也祈求上主，幫助這些運動的成員竭盡所能，使他們的活動與教區的牧民及靈修工作，調和一致。

在此親自感謝你們對我的關愛，並曾以眾多和不同的方式，向聖座顯示的忠誠。對你們這兩個充滿效能的教區團體的眾多建樹，謹在此祝賀你們。也勉勵你們，加倍積極地找出更合適的方法，讓基督徒愛的訊息，在這個你們所生活的世界上，愈來愈容易被人理解：如此一來，你們會有效地，把基督的福音所擁有的，那歷久不衰和永不乾竭的更新能力，顯示給你們所有的兄弟姊妹，並向人證明，同時作一個真正的中國人和真正的天主教徒，是一件可能的事。

此外，也鼓勵你們的教區，不論是培育方面所需要的人才，或是為提升和援助民生的慈善機構的成立，繼續支持中國大陸的教會。關於這一點，又怎能不提及你們兩個教區的「明愛」所作的寶貴和有效的服務！然而，請不要忘記，基督也是中國人的導師、牧者，和慈愛的救主：對這樣一個喜訊，教會是絕對不能保持緘默。

切願，並懇求上主，你們在中國大陸的弟兄，

也能夠到羅馬的聖伯多祿和聖保祿兩位宗徒的墓前朝聖，作為與伯多祿的繼承人及與普世教會共融的記號的這一天，很快到來。同時很高興藉此機會，向中國的天主教團體，及向所有在那遼闊的國家生活的人民，送上我為你祈禱和我對你們的關愛的保證。（聖座國務院提供中文譯稿。）

以下是陳日君樞機六月二十七日在梵蒂岡向教宗述職時，給教宗的致候詞：

聖父：

今次來向你述職的是兩個特別的教區。我們不屬任何主教團，（可說是兩個「孤兒」。）澳門教區本屬葡國主教團，香港教區因政治處境，不屬大陸「主教團」，也不屬台灣主教團。

十多年來，香港、澳門已回歸中國，我們是中華人民共和國的一份子，是兩個特別行政區，這「回歸」是理所當然的，兩個城市的居民幾乎全是中國

人。但中國仍和聖座沒有正式關係，陷入這樣的處境當然並不使我們興奮。我們接受這歷史事實，它是天主的安排。中央給予特區政府的自治使我們能享受國內兄弟姊妹還未能全面享受的宗教自由。

傳教士們在我們兩教區的工作成績斐然，教友雖是人口的極少數，在社會上卻有某程度的影響力，除了狹義的福傳工作，傳教士也非常致力教育及社會服務，人們對我們的教會有好感及重視。

我們現在前來述職，也就是來到聖伯多祿、聖保祿兩位宗徒的墓上朝聖，後天正是教會紀念他們的周年節日，明天又是聖保祿年的開幕日，我們朝聖是感恩、感謝主藉著宗徒給了我們信德，又藉著伯多祿的繼承人領導我們，今日社會充斥錯誤，遠離人生的基本真理，這領導是難能可貴的。

我們來此不只為表達我們的教區信友對聖父的愛戴和擁護，又敢代表全體港澳人民向聖父致敬。澳門教區在二零零零年由林家駿主教來述職，香港教區胡振中樞機來述職已是十多年前（一九九六

年)的事。

聖父一定預測我們述職的內容會有喜訊，也會有使你擔憂的事。

我們帶給你的喜訊是：我們承先啟後，繼續了教會福傳及社會服務的使命。我們的兩個城市進入了一個新的處境，同時也很受「世俗化」的攻擊。雖然這樣，我們每年還是有可觀數字的成年人領洗入教。

使你擔心的訊息該是本地教會神職聖召的缺乏。我們還很依靠傳教士的幫忙。還好他們還從歐美亞洲甚至非洲來我們那裡傳教，人數也不少。

牧民工作最大的難處是家庭的處境，社會上對家庭的觀念與天主的計劃背道而馳；男女關係的隨便，婚姻盟約的脆弱，容易的墮胎，生育率竟然全世界最低。

我們以感恩的心接受聖父你對青年們的呼籲，叫他們不怕反潮流，或如保祿宗徒所說：「不可與此世同化。」(羅 12:2) 在香港我們正連續推行

第二個「家庭年」，重點在於培育潔德。

我們既是中國教會的一份子，我們也代表全中國的教會感謝聖父你對我們的厚愛和關懷，你渴望你在廣大中國的子女都能早日享有齊全的宗教自由。

聖父你信任我們港澳的主教，邀請了我們成為中國教會委員會的成員，讓我們和你分擔你的關懷，我們非常感激。

我們祈求上主，早有一天中國大陸的主教弟兄們也能和我們一起來到你面前述職，也能得到你的駕臨神州大地來探望我們。

聖父，請祝福我們這些良好的意願。

□